

L1112001 PPE 4196323



Outplay®

syngenta.

Erbicid graminicid pentru culturile dicotiledonate

UFI: FRX6-8073-J00G-D47R

Formulare: concentrat emulsionabil

Substanță activă: 100 g/L propaquizafop (Nr. CAS: 111479-05-1)

Deținător al permisului de comerț paralel: Syngenta Agro SRL, București, Victoria Park, Sos. București-Ploiești nr. 73-81, clădirea 3, etaj 4, tel.: 021-528.12.00; tel. urgentă: 021-529.25.77; tel. consiliere tehnică: 021-528.12.77.

Producător: ADAMA Agan Ltd., Israel, Northern Industrial Zone, P.O. Box 262, Ashdod, 77102.

Compania responsabilă de introducerea pe piață: Syngenta Agro SRL, București, Victoria Park, Sos. București-Ploiești nr. 73-81, clădirea 3, etaj 4, tel.: 021-528.12.00; tel. urgentă: 021-529.25.77; tel. consiliere tehnică: 021-528.12.77.

Permis de comerț paralel nr.29 din 28.09.2023

PERICOL

FAZE DE PERICOL:

H304: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor. H332: Nociv în caz de inhalare. H351: Susceptibil de a provoca cancer.

H411: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

EUH401: Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

FAZE DE PRECAUȚIE:

P101: Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la

îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P202: A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. P261: Evitați să inspirați fumul/gazul/vaporii/spray-ul. P264: Spălați-vă mâinile bine după utilizare. P273:

Evitați dispersarea în mediu. P280: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.

P301 + P310: ÎN CAZ DE ÎNGHITIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. P304 + P340: ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație. P305 + P351 + P338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P308 + P313: ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul. P312: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine. P331: NU provocați vomă. P337 + P313:

Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. P391: Colectați scurgerile de produs. P405: A se depozita sub cheie. P501: Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.

FAZE ADIȚIONALE PENTRU PPP:

SP 1: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.

SPe 3: Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață.

SPe 3: Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață.

SPe 3: Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață.

FAZE ADIȚIONALE PENTRU PPP:

SP 1: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.

SPe 3: Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață.

5LE

Numele produselor marcate cu ® sau ™, sigla SYNGENTA, și elementele alăturate sunt mărci ale unor companii din grupul Syngenta



A se utiliza numai în scopul pentru care a fost omologat și în conformitate cu instrucțiunile alăturate. Riscurile asupra utilizatorilor și mediului pot fi evitate numai cu condiția respectării recomandărilor din prezenta etichetă. Citiți întotdeauna eticheta înaintea utilizării

Linie telefonică de urgență:

Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică:

Tel.: 021 318 36 06 (linie directă) sau 021 318 36 20, interior 235

(Luni-Vineri, 8.00-15.00)

Spitalul Clinic de Urgență București; Calea Floreasca nr. 8, sector 1, București;

Nr. tel. apelabil permanent: **021 5992300, int. 291**; e-mail: spital@urgentaflorasca.ro

Spitalul Clinic Județean de Urgență Targu Mures; Str. Prof. Dr. G. Marinescu nr. 50,

Tg. Mures, Jud. Mures; Nr. tel. apelabil permanent: 212111, 211292, 217235;

e-mail: secretariat@spitjudms.ro

PROPRIETĂȚI FIZICO-CHIMICE: **OUTPLAY** este un concentrat emulsionabil pe bază de propaquizafop (100 g/L), compus din grupa chimică a ariloxi-fenoxi-propionaților. Produsul se prezintă sub formă de lichid limpede, omogen, mobil, cu miros aromatic, de culoare galben-brun. Nu este exploziv și nici coroziv. Produsul este stabil în condiții normale de depozitare și manipulare.

MOD DE ACTIUNE: **OUTPLAY** este un erbicid cu aplicare în postemergență, folosit pentru combaterea buruienilor monocotiledonate anuale și perene. Este rapid absorbit de frunzele buruienilor (în aproximativ o oră) și se translocă în toate punctele de creștere intensă, inclusiv în rădăcini și rizomi. Aici, prin inhibarea unor enzime și acizi grași din celulele meristematice, **OUTPLAY** distruge în final funcțiile vitale ale celulelor și provoacă moartea buruienilor. Astfel, după numai 1-2 zile de la aplicare, buruienile își încetează creșterea și în continuare frunzele mai tinere devin gălbui. La 10-12 zile de la tratament întreaga plantă se usucă, rizomii gramineelor perene se brunifică începând de la vârf și în final putrezesc. Acțiunea erbicidă a produsului este cu atât mai rapidă cu cât buruienile sunt într-o fază mai tânără, iar condițiile de vegetație sunt optime pentru creștere (temperatură, umiditate, lumină).

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE: **OUTPLAY** este total selectiv față de toate culturile dicotiledonate, ca urmare particularitățile de aplicare vor ține seama în special de spectrul de buruieni de combătut, precum și de condițiile climatice și agrotehnice din câmp, și mai puțin de cultura în sine. Pentru a obține efectul maxim de combatere, se va urmări în toate cazurile ca produsul să fie aplicat când fenologia buruienilor și condițiile de creștere sunt întrunite în optim, astfel încât produsul să fie rapid și ușor preluat și apoi translocat în plantele țintă.

ATENȚIE! Pentru combaterea buruienilor din cultura de floarea-soarelui recomandăm ca tratamentul să se aplice când buruienile au înălțimea de 10-15 cm, iar plantele de floarea soarelui au 2-3 perechi de frunze. Eficacitatea produsului nu este afectată de o eventuală ploaie la 1-2 ore după aplicare. Nu creează probleme de remanență pentru cultura post-mergătoare.

OUTPLAY este omologat la următoarele culturi și doze de aplicare:

Cultura	Spectrul de combatere	Doza de aplicare	Interval de timp până la recoltare (zile)
Sfeclă de zahăr	Buruieni monocotiledonate anuale și perene: Graminee anuale	Postemergent 0,8 - 1,0 L/ha	60
	Costrei din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>)	1,0 - 1,5 L/ha	
	Pir târâtor (<i>Agropyron repens</i>)	1,5 - 2,0 L/ha	
Tomate (transplantate), ardei, fasole de grădină, ceapă (semănată direct)	Buruieni monocotiledonate anuale	0,8 L/ha (postemergent)	30 (ceapă, tomate, ardei) 40 (fasole de grădină)
	Costrei din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>)	1,0 L/ha (postemergent)	
Cartof	Buruieni monocotiledonate anuale	0,7 - 1,0 L/ha postemergent	30
	Buruieni monocotiledonate perene	1,5 L/ha (postemergent)	
Soia, fasole câmp, floarea-soarelui	Buruieni monocotiledonate anuale	0,8 L/ha (postemergent)	40 (fasole câmp) 90 (floarea soarelui) 90 (soia)
	Costrei din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>)	1,0 - 1,5 L/ha (postemergent)	
In	Costrei din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>)	1,0 - 1,5 L/ha	100-110
Lucernă, trifoi	Buruieni monocotiledonate anuale, samulastră	0,5 L/ha (postemergent)	45
Lucernă	Costrei din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>)	1,0 - 1,5 L/ha (postemergent)	45
Trifoi	Pir târâtor (<i>Elymus repens</i>)	1,5 L/ha (postemergent)	45
Mazăre	Buruieni monocotiledonate anuale (mohor (<i>Setaria spp.</i>), iarba bărboasă (<i>Echinochloa crus-galli</i>))	0,8 L/ha (postemergent)	40
	Costrei din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>)	1,0 - 1,5 L/ha (postemergent)	

Cultura	Spectrul de combatere	Doza de aplicare	Interval de timp până la recoltare (zile)
Viță de vie	Buruieni monocotiledonate anuale și perene	1,5 L/ha postemergent	30
Pepiniere și culturi silvice	Buruieni monocotiledonate anuale și perene	1,5 - 2,0 L/ha (în 250 L apă)	-
Tutun	Buruieni monocotiledonate anuale și perene (inclusiv costreii din rizomi (<i>Sorghum halepense</i>))	1,0 L/ha (postemergent)	45
Rapiță	Buruieni monocotiledonate anuale, inclusiv samulastră - înainte de înfrățire	0,5-1 L/ha (postemergent)	90

TEHNICA DE APLICARE: La aplicare se folosesc volume normale de soluție/ha (250 - 300 L/ha). În cantitatea de apă pentru x hectare, se introduce doza de erbicid, sub agitare continuă. Dispozitivul de agitare a soluției se menține în funcțiune și în timpul aplicării pe teren. Se aplică cu mașini terestre, evitând deriva erbicidului pe culturi monocotiledonate de porumb, cereale păioase, etc.

COMPATIBILITATE: OUPLAY poate fi compatibil cu multe dintre pesticidele folosite în mod curent în România. Nu se recomandă amestecarea cu erbicide pentru combaterea buruienilor cu frunză lată, deoarece pot interveni fenomene de antagonism care diminuează efectul, sau se poate reduce toleranța culturii. Se va aștepta minim 3 zile după tratamentul pentru combaterea buruienilor cu frunză lată înainte de a fi aplicat tratamentul cu OUPLAY. În mod obligatoriu, se vor respecta și instrucțiunile de folosire a produsului partener. Modul de comportare al culturii la utilizarea amestecurilor este mult influențat și de condițiile meteorologice. Nu amestecați niciodată produsele fără a efectua în prealabil teste de compatibilitate pe suprafețe mici.

CURĂȚAREA ECHIPAMENTULUI: După aplicare, echipamentul de stropit se va spăla cu multă apă, iar soluția rezultată se va folosi pentru tratament sau se va elimina în locuri special amenajate conform reglementărilor în vigoare.

MĂSURI DE IGIENĂ ȘI PROTECȚIA MUNCII: A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și cu pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de protecție (mănuși, salopetă, ochelari sau mască de protecție), nu se bea, nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă apă și săpun, fără a se freca. În caz că se suspectează intoxicarea, se va opri imediat lucrul, se vor aplica măsurile de prim ajutor și se va consulta medicul. A nu se lăsa produsul la îndemâna copiilor, persoanelor bolnave, femeilor gravide sau care alăptează, bătrânilor și altor persoane neautorizate, precum nici în zonele de acces al animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semințele sau ambalajele acestora. A nu se împrăști produsul în apropierea surselor de apă sau pe alte culturi decât pe cele recomandate.

PRIMUL AJUTOR:

În cazul înhalării, se scoate victima la aer curat. Dacă respirația este neregulată sau victima nu respiră, se face respirație artificială. Se consultă medicul.

În cazul contactului cu pielea, se îndepărtează îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată. Se spală imediat toate zonele afectate cu multă apă și săpun. Consultați un medic, dacă este necesar.

În cazul contactului cu ochii, se spală imediat ochii cu multă apă. După spălarea inițială, se îndepărtează lentilele de contact și se continuă spălarea pentru cel puțin 15 minute, ținând pleoapele bine deschise. Dacă simptomele persistă, se consultă medicul.

În caz de înghițire, a NU se provoca vomă. Se spală gura cu multă apă. Nu se administrează nimic pe cale orală unei persoane inconștiente. Se acordă imediat asistență medicală.

Informații pentru medic: nu există un antidot specific cunoscut; se va trata simptomatic și se va face terapie de întreținere.

MĂSURI DE PROTECTIA MEDIULUI: Se vor lua toate măsurile obligatorii pentru reducerea riscului asupra păsărilor și organismelor acvatice, conform prevederilor legale. A nu se contamina suprafețele acvatice. Spălarea utilajelor folosite pentru aplicarea produsului se va realiza doar în locuri special amenajate. Nu se deversează în sistemul de canalizare sau în mediul înconjurător.

ELIMINAREA AMBALAJELOR GOALE: După golire, ambalajele se clătesc de trei ori cu apă, iar apa rezultată se adaugă la soluția de stropit. Ambalajele de plastic, inscripționate cu sigla SCAPA, vor fi colectate gratuit prin centrele zonale de colectare, în cadrul programului SCAPA. Telefonați la 0800.800.211- număr gratuit sau consultați www.aiprom.ro, pentru informații suplimentare. Nu refolosiți ambalajele goale în alte scopuri!

MĂSURI DE PREVENIRE ȘI STINGERE A INCENDIILOR: Produsul OUTPLAY nu este inflamabil. În eventualitatea declanșării unui incendiu, se folosesc mijloace de stingere corespunzătoare circumstanțelor locale și mediului înconjurător. Recomandări destinate pompierilor: nu se va inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie. Se va folosi masca cu sursă de aer independentă. Se va purta echipament complet de protecție, dacă este necesar. Descompunerea termică poate genera: oxizi de carbon, oxizi de azot. Eliminarea agentului de stingere a incendiului se va face conform reglementărilor în vigoare.

MĂSURI ÎN CAZ DE SCURGERI SAU PIERDERI ACCIDENTALE: Dacă se deversează produs, se va acționa la îndiguirea/izolarea acestuia. Se va curăța prin metode mecanice și se va introduce în containere adecvate, în vederea eliminării ulterioare ca deșeu periculos. Se va preveni pătrunderea produsului în cursurile de apă, sistemul de canalizare, subsoluri, alte spații închise, precum și în sol. Informații autoritățile relevante dacă produsul pătrunde în sistemul de canalizare. Se va purta echipament de protecție.

CONDITII DE DEPOZITARE ȘI TRANSPORT: Produsul se depozitează în ambalajele originale, sigilate și etichetate corespunzător, în încăperi uscate, răcoroase, bine ventilate, destinate în exclusivitate pentru pesticide, la care au acces numai persoanele autorizate, fără acțiunea directă a razelor solare și a căldurii, separat de alimente sau furaje. Se va depozita la temperaturi cuprinse între +5 °C și +35 °C. În timpul

transportului, produsul va fi protejat de intemperii și de căldură. Pe timpul manipulării, transportului și depozitării se vor lua toate măsurile de protecție a muncii, PSI etc.

ÎN ATENȚIA UTILIZATORULUI: Producătorul își declină orice responsabilitate față de prejudiciile cauzate de depozitarea, manipularea sau utilizarea neconforme cu recomandările din această etichetă și din fișa cu date de securitate.

Relații suplimentare se pot obține de la adresa:

Syngenta Agro SRL, București, Victoria Park, Sos. București-Ploiești, nr. 73-81, clădirea 3, etaj 4, tel.: 021-528.12.00; tel. urgență: 021-529.25.77; tel. consiliere tehnică: 021-528.12.77.

Lot nr./Data fabricației: pe ambalaj

Termen de valabilitate: 2 ani de la data fabricației

L1112001 PPE 4196323



Outplay[®]

syngenta.

Erbicid graminicid pentru culturile dicotiledonate

UFI: FRX6-8073-J00G-D47R

Formulare: concentrat emulsionabil

Substanță activă: 100 g/L propaquizafop (Nr. CAS: 111479-05-1)

Deținător al permisului de comerț paralel: Syngenta Agro SRL, București, Victoria Park, Sos. București-Ploiești nr. 73-81, clădirea 3, etaj 4, tel.: 021-528.12.00; tel. urgență: 021-529.25.77; tel. consilierie tehnică: 021-528.12.77.

Producător: ADAMA Agan Ltd., Israel, Northern Industrial Zone, P.O. Box 262, Ashdod, 77102.

Compania responsabilă de introducerea pe piață: Syngenta Agro SRL, București, Victoria Park, Sos. București-Ploiești nr. 73-81, clădirea 3, etaj 4, tel.: 021-528.12.00; tel. urgență: 021-529.25.77; tel. consiliere tehnică: 021-528.12.77.

Permis de comerț paralel nr. 29 din 28.09.2023

PERICOL

FRAZE DE PERICOL:

H304: Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor. H332: Nociv în caz de inhalare. H351: Susceptibil de a provoca cancer.

H411: Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

EUH401: Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediu, a se respecta instrucțiunile de utilizare.

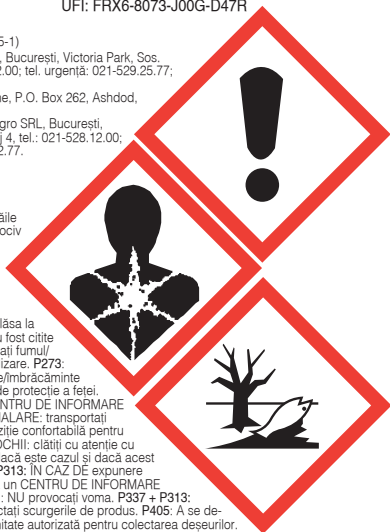
FRAZE DE PRECAUȚIE:

P101: Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor. P202: A nu se manipula decât după ce au fost citite și înțelese toate măsurile de securitate. P261: Evitați să inspirați fumul/gazul/vaporii/spray-ul. P264: Spălați-vă mâinile bine după utilizare. P273: Evitați dispersarea în mediu. P280: Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. P301 + P310: ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. P304 + P340: ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus, într-o poziție confortabilă pentru respirație. P305 + P351 + P338: ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. P308 + P313: ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul. P312: Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic, dacă nu vă simțiți bine. P331: NU provocați vomă. P337 + P313: Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. P391: Colectați scurgerile de produs. P405: A se depozita sub cheie. P501: Aruncați conținutul/recipientul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor.

FRAZE ADIȚIONALE PENTRU PPP:

SP 1: A nu se contamina apa cu produsul sau cu ambalajul său. A nu se curăța echipamentele de aplicare în apropierea apelor de suprafață. A se evita contaminarea prin sistemele de evacuare a apelor din ferme sau drumuri.

SPe 3: Pentru protecția organismelor acvatice, respectați o zonă tampon netratată de 15 m până la apele de suprafață.



5LE

Numele produselor marcate cu © sau TM, sigla SYNGENTA, și elementele alăturate sunt mărci ale unor companii din grupul Syngenta



A se utiliza numai în scopul pentru care a fost omologat și în conformitate cu instrucțiunile alăturate. Riscurile asupra utilizatorilor și mediului pot fi evitate numai cu condiția respectării recomandărilor din prezenta etichetă. Citiți întotdeauna eticheta înaintea utilizării

